

## АВТОМОБІЛЬНИЙ CD/MP3 РЕСИВЕР



Інструкція з експлуатації  
Для моделі: CPD-280U

## ЗМІСТ

1. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ	3
2. ДЛЯ БЕЗПЕЧНОГО І ЕФЕКТИВНОГО ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ	3
3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ	6
4. ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ	7
5. РОБОТА З USB НОСІЯМИ ІНФОРМАЦІЇ	8
6. ВІДТВОРЕННЯ СД ДИСКІВ	8
7. РАДІО	9
8. ВІДТВОРЕННЯ MP3/WMA ФАЙЛІВ	11
9. МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ	12
10. ЕЛЕКТРИЧНІ ПІДКЛЮЧЕННЯ	15
11. ІНСТАЛЯЦІЯ	16
12. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	17
13. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	18
14. КОМПЛЕКТАЦІЯ	19

## 1. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дякуємо, що віддали перевагу продукції ORION.

Ознайомтеся з даною інструкцією, щоб правильно використовувати всі функції даного пристрою.

Збережіть дану інструкцію як довідкову інформацію щодо експлуатації та заходів безпеки.

### Примітки щодо дисків:

- використання запилених дисків або дисків з дефектами може викликати переривання звуку й зображення.
- тримайте диски так, як показано на малюнку.
- не торкайтесь до немаркованої сторони диска.
- не прикріплюйте до дисків ярлики, наклейки, захисні аркуші та ін.
- уникайте впливу на диски прямих сонячних променів або високих температур.
- протирайте запилений диск у напрямку від центра диска до краю тільки м'якою серветкою для очищення.
- Ніколи не використовуйте розчинники, такі як бензин або ті, що містять спирт.
- Даний виріб не відтворює диски діаметром 8 см. Не користуйтесь дисками з діаметром 8 см, які знаходяться у переходниках або дисками незвичайної форми. Ви не зможете витягти їх із програвача, і це призведе до порушень у роботі виробу.



## 2. ДЛЯ БЕЗПЕЧНОГО І ЕФЕКТИВНОГО ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

- Пристрій не призначений для використання людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, крім випадків, коли здійснюється контроль іншими особами, відповідальними за їх безпеку.
- Цей виріб є технічно складним товаром і відноситься до побутової радіоелектронної апаратури.
- Монтаж і експлуатація цього пристрою повинні здійснюватися відповідно до цього Посібника. Монтаж пристрою здійснюється в штатне місце в панелі приладів автомобіля, підключення і налаштування виробу чітко викладені у цьому Посібнику і можуть бути виконані споживачем в повному об'ємі самостійно. Проте завод-виготовник рекомендує Вам доручити проведення вказаного комплексу робіт сервісному центру.
- Завод-виготовник не несе відповідальності за проблеми, що виникли внаслідок самостійної установки пристрою!
- Для подачі живлення на цей пристрій може використовуватися тільки джерело живлення з напругою +12В постійного струму; мінусова клема акумуляторної батареї має бути сполучена з "масою".
- Перед установкою пристрою, будь ласка, повністю прочитайте даний Посібник. Установка пристрою вимагає підключення до багатьох штатних систем автомобіля. Автомобілі мають низьковольтні або мультиплексні системи, які можуть бути пошкоджені при використанні низькоомних перевірочных приладів, наприклад, перевірочних ламп або логічних пробників (які використовуються для тестування комп'ютерів). Для перевірки усіх штатних ланцюгів автомобіля перед підключенням встановлюваного пристрою використовуйте тільки високоякісний цифровий мультиметр.
- Не намагайтесь у разі поломки відкрити корпус пристрою і відремонтувати його самостійно. Якщо пристрій не працює

правильно, зверніться до відповідного розділу цього Посібника. Помилки, допущені при установці і експлуатації пристрою, можуть бути іноді прийняті за його несправність. Якщо несправність не усунена, зверніться до сервісного центру.

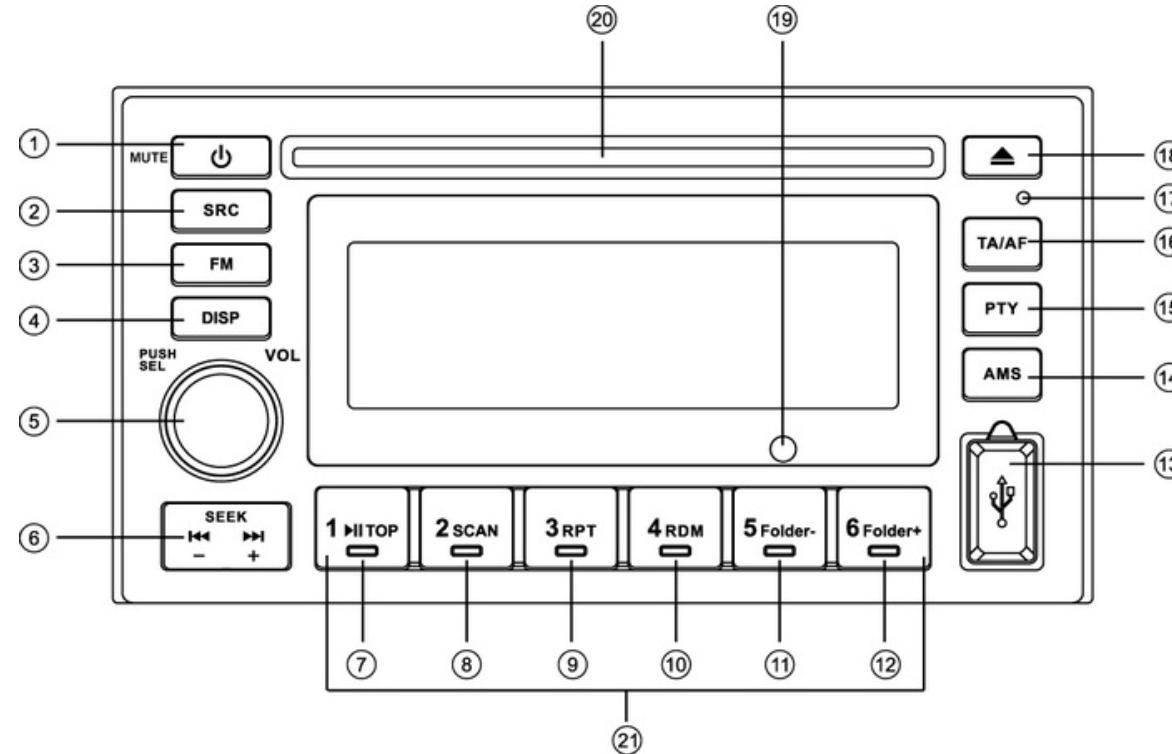
- При митті автомобіля стежте, щоб всередину пристрою не потрапила вода, оскільки це може привести до його пошкодження. Неприпустимо попадання рідин в пристрій при митті панелі приладів, внутрішній частині вітрового скла і/або випадкове проливання рідини на приладову панель, а також через нещільність моторного щита при митті моторного відсіку, при подачі миючої суміші під тиском, оскільки це може привести до виходу з ладу пристрою.
- Після використання автомобіля на відкритому повітрі необхідно пилососити салон, щоб комахи (пил та ін.) не потрапили всередину пристрою і його складових частин. Попадання комах всередину пристрою і його складових частин неприпустимо.
- Ніколи не поміщайте будь-які предмети всередину відсіку диска пристрою, окрім самого диска. Вузли, що знаходяться усередині пристрою, можуть бути пошкоджені будь-якими сторонніми предметами.
- Коли пристрій не використовується, виймайте з нього диск. Не залишайте диск в отворі відсіку програвача. Зберігайте диски чимдалі від прямих сонячних променів.
- Температура. Пристрій може працювати неправильно при екстремально високих або екстремально низьких температурах. У такому разі припиніть користуватися пристроєм до тих пір, поки температура не стане нормальнюю, пристрій обладнаний вбудованою схемою захисту. Коли температура усередині пристрою підвищується до певної величини, схема захисту автоматично зупиняє відтворення. В цьому випадку дайте пристрою можливість охолонути, а потім знову увімкніть пристрій.
- Конденсат. У дощову погоду або в умовах підвищеної вологості, а також в холодну пору року відразу ж після того, як увімкнено обігрівач салону автомобіля, на оптичному пристрої зчитування сигналу розташованому усередині пристрою може сконденсуватися волога. У разі виникнення конденсації вологи пристрій не зможе зчитувати інформацію з диска і, отже, працюватиме неправильно. Для усунення такої несправності витягніть з пристрою диск і почекайте, поки волога, що сконденсувалася, не випарується (блізько години).
- "Перескакування" відтворення. Коли автомобіль рухається по нерівній дорозі, по дорозі з пошкодженим покриттям або по бездоріжжю, при відтворенні аудіо/відео файлів можуть з'являтися пропуски звучання і/або відтворюваного зображення. Рекомендується понизити швидкість і плавно долати перешкоди, для виключення перескакування відтворення. Часті поїздки в режимах руху по дорозі з пошкодженим покриттям або по бездоріжжю можуть привести до механічних ушкоджень (обриву) гумових демпферів програвача, розташованого усередині пристрою.
- Очищення. Не намагайтесь очищати пристрій з допомогою будь-яких хімічних речовин, оскільки це може привести до погіршення його зовнішнього вигляду. Для очищення корпусу пристрою використовуйте тільки чисту і суху ганчірку.
- Для того, щоб уникнути ушкодження рідкокристалічного монітора стежте за тим, щоб всередину монітора не потрапила вода або які-небудь напої (рідини). У разі попадання рідини всередину рідкокристалічного монітора вимкніть живлення, відключіть запобіжник ланцюга живлення і якнайскоріше зверніться з пристроєм до сервісного центру.
- Стежте за тим, щоб всередину рідкокристалічного монітора через вентиляційні отвори не потрапляли металеві або легко займисті предмети.
- У разі виявлення наступних ознак відразу ж вимкніть пристрій та відправте його назад до центру гарантійного обслуговування або дилера/дистрибутора, у якого він був придбаний:

- а) наявність води або інших об'єктів у пристрой;
  - б) дим;
  - в) підозрілий запах.
- Для демонстрації і для зручності пояснення принципу використання цього пристрою використовуються ілюстрації. Проте, ці ілюстрації не обов'язково відповідають зображеню, що виводиться на дисплей пристрою.

## Для безпечноного керування автомобілем

- Для безпечноного використання функцій пристрою, будь ласка, не забувайте виконувати вимоги Правил дорожнього руху України. Okрім цього намагайтесь дотримуватися загальних правил поводження з Вашим автомобілем, як джерелом підвищеної небезпеки.
- Ці правила, в першу чергу, визначаються ризиком виникнення загрози для життя або здоров'я третіх осіб, спричинення шкоди їх майну, домашнім тваринам або довкіллю.
- Якщо водій автомобіля хоче переглядати відеоматеріали на екрані пристрою, необхідно перед переглядом припаркувати автомобіль в безпечному місці.
- Обов'язково встановлюйте важіль управління автоматичної трансмісії в положення "PARK", а важіль перемикання ручної коробки передач - в нейтральне положення.
- Завжди ставте автомобіль на гальмо стоянки, яке повинне знаходитися в справному стані і унеможливлювати рух автомобіля.
- Завжди паркуйте автомобіль на відкритому, добре провітрюваному майданчику.
- Підтримуйте відносно низький рівень гучності, щоб під час руху мати можливість чути усе, що відбувається навколо автомобіля.
- Не міняйте диски, не регулюйте гучність і не здійснюйте які-небудь інші операції управління пристроєм, які можуть відвернути Вашу увагу від управління автомобілем.

### **3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ**



1. Увімкнення/вимкнення системи (тривале натиснення)/  
увімкнення/вимкнення звуку
  2. Вибір джерела сигналу: Radio, Disc, USB, Aux IN
  3. Вибір діапазону тюнера
  4. Перемикання індикації дисплея
  5. Налаштування гучності/аудіо налаштування/вхід до меню
  6. Режим SEEK
  7. Кнопка 1: - пауза/відновлення відтворення
  8. Кнопка 2: сканування - (прослуховування перших 10 секунд)
  9. Кнопка 3: режим повторного відтворення
  10. Кнопка 4: режим відтворення у довільному порядку
  11. Кнопка 5: Переход до попередньої MP3 папки/Пропуск 10 MP3 треків назад (тривале натиснення)
  12. Кнопка 6: Переход до наступної MP3 папки/Пропуск 10 MP3 треків вперед (тривале натиснення)
  13. USB порт
  14. AMS: сканування попередньо встановлених радіостанцій/автоматичний пошук та запам'ятовування станцій
  15. PTY: пошук програм певного типу
  16. TA: функція прийому повідомлень про дорожній рух/ AF: режим пошуку альтернативних частот (тривале натиснення)
  17. Кнопка RESET: відновлення заводських налаштувань
  18. Виймання диска

19. Сенсор дистанційного керування
20. Слот для диска
21. У режимі відтворення радіо:
  - Кнопки 1-6: Вибір попередньо встановленої радіостанції;
  - Натискайте одну з кнопок більше 2 секунд для запам'ятовування радіостанції у пам'яті

## 4. ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ

### Увімкнення/вимкнення пристрою.

Щоб увімкнути пристрій, натисніть кнопку [MUTE] на панелі. Натисніть і утримуйте [MUTE] декілька секунд для його вимкнення.

### Регулювання рівня гучності

Обертайте ручку регулятора гучності (5) на панелі пристрою для збільшення або зменшення рівня гучності (відповідно вправо й уліво).

### Повне вимкнення звуку

Коли пристрій увімкнений, натисніть [MUTE] для повного вимкнення звуку. На дисплеї з'явиться символ «MUTE». Натисніть [MUTE] знову для відновлення звучання.

### Аудіо налаштування

Натисніть та утримуйте регулятор гучності (5), щоб увійти до меню аудіо налаштувань. Далі декілька разів натискайте регулятор гучності для вибору одного з аудіо параметрів для налаштування. Повертайте регулятор гучності вправо/вліво для налаштування вибраного параметра.

### Перемикання між режимами

Для перемикання між режимами натискайте кнопку [**SRS**]: радіо – Disc - USB – AUX.

### Кнопка DISP

Натисніть кнопку [**DISP**] на панелі пристрою для відображення годинника на дисплеї.

### Скидання налаштувань пристрою

Натисніть кнопку **RESET** будь-яким тонким гострим предметом для відновлення заводських налаштувань.

## 5. РОБОТА З USB НОСІЯМИ ІНФОРМАЦІЇ

### Використання USB носіїв інформації

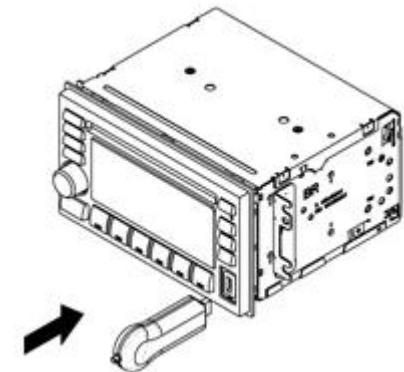
1. Вставте USB носій інформації у USB порт. Пристрій автоматично почне зчитування файлів.
2. Щоб вийняти USB носій інформації: натисніть кнопку [SRS] та виберіть інший режим; витягніть USB носій інформації з пристрою.

### Примітки щодо використання USB носіїв інформації

USB функції (тип флеш-пам'яті) відтворення MP3 файлів

1. Підтримка USB флеш-пам'ять 2 в 1
2. Підтримка FAT 12/FAT 16/FAT 32
3. Тег (ID3 tag ver 2.0)
  - Ім'я/Виконавець/Альбом : підтримка 32 байтів
4. Підтримка USB 1.1  
Підтримка USB 2.0

(Швидкість передачі даних USB 2.0 може не підтримуватися, придбайте USB 1.1 з тією ж самою швидкістю передачі даних).  
Не всі USB пристрої сумісні з данным пристроям.



## 6. ВІДТВОРЕННЯ CD ДИСКІВ

### Завантаження дисків

Вставте диск у дископриймач, пристрій автоматично перемкнеться у режим відтворення дисків.

*Примітка: перш ніж вставити диск, переконайтесь, що дископриймач порожній.*

### Видалення дисків

Натисніть кнопку для видалення диска. Пристрій перейде у режим Радіо.

### Відтворення/Пауза

Під час відтворення натисніть ►|| на панелі пристрою для паузи відтворення. Знову натисніть ►|| для продовження відтворення з місця зупинки.

### Вибір наступного/попереднього файла

В режимі відтворення натискайте ◀◀/▶▶ на панелі пристрою для переходу до наступного/попереднього файла.

## **Прискорене перемотування вперед/назад під час відтворення**

Натисніть та утримуйте одну з кнопок **◀▶/▶▶** для прискореного перемотування файла вперед/назад.

### **Демонстрація (INTRO)**

Ви можете послідовно відтворювати кожний трек по 10 секунд.

- Під час відтворення один раз натисніть кнопку 2/SCAN. Ви зможете прослухати перші 10 секунд кожного треку.
- Натисніть кнопку ще раз щоб припинити демонстрацію.

### **Режим повторного відтворення**

У режимі відтворення натисніть кнопку 3/RPT для увімкнення режиму повторного відтворення одного треку. Натисніть кнопку 3/RPT вдруге для увімкнення режиму повторного відтворення усієї папки. Натисніть кнопку 3/RPT втретє для вімкнення режиму повторного відтворення.

### **Режим відтворення у довільному порядку**

У режимі відтворення натисніть кнопку 4/RDM для увімкнення режиму відтворення у довільному порядку. Натисніть знову для вимкнення даного режиму.

## **7. РАДІО**

### **Вибір смуги частот (діапазону)**

В режимі радіо натискайте кнопку **[FM]** для вибору діапазону.

### **Пошук радіостанцій**

1. Для ручного пошуку радіостанцій, короткочасно натискайте **▶▶** або **◀◀**. Частота буде поступово збільшуватися або зменшуватися.
2. Для виконання автоматичного пошуку радіостанції, натисніть і утримуйте не менш трьох секунд кнопку **▶▶** або **◀◀**, а потім відпустіть її. Тюнер буде виконувати сканування частот доти, поки не буде знайдена станція з досить сильним сигналом.

### **Автоматичне запам'ятовування радіостанцій**

Натисніть кнопку **[AMS]** для автоматичного пошуку та запам'ятовування станцій з найсильнішим сигналом у вираному діапазоні (від 1 до 6). *Примітка: попередньо збережені радіостанції будуть стерти.*

### **RDS Загальна інформація**

### **Режим AF (режим альтернативних частот)**

Якщо сигнал слабкий, увімкнення функції **AF** дозволить пристрою здійснити автоматичний пошук іншої станції з такою ж **PI** (ідентифікацією програми), що і поточна станція, але із сильнішим сигналом.

**PS** - назва радіомовної станції. Замість частоти на екрані буде відображена назва радіомовної станції.

#### **Для увімкнення режиму AF:**

Натисніть та утримуйте кнопку **[TA/AF]** для увімкнення/вимкнення функції **AF**.

**AF ON:** функція AF увімкнена

**AF OFF:** функція AF вимкнена

*Примітка. Індикатор AF на РК-дисплеї буде горіти, поки отримується RDS-інформація. Якщо послуга RDS недоступна у вашому регіоні, вимкніть режим AF.*

#### **Послуга СТ**

Коли транслюється RDS станція послуга СТ автоматично налаштовує час.

#### **Режим TA (повідомлення про дорожній рух)**

Деякі станції **RDS FM** періодично надають інформацію про дорожній рух.

**TP** (Ідентифікація програм дорожніх повідомлень)

Радіомовлення інформації про рух.

**TA** (Повідомлення про дорожній рух)

Повідомлення по радіо про ситуацію на дорозі.

#### **Для увімкнення режиму TA:**

Натисніть кнопку **[TA/AF]** для увімкнення/вимкнення функції TA.

При отриманні повідомлення про ситуацію на дорозі засвітиться індикатор TA. Пристрій буде періодично переключатися в режим радіо (незалежно від поточного режиму) і буде відтворювати повідомлення на рівні звуку TA. Після завершення повідомлення пристрій повернеться в попередній режим і до попереднього рівня звуку. Якщо увімкнена функція TA, функції SEEK, SCAN, AMS будуть доступні, тільки якщо буде отриманий код ідентифікації програм дорожніх повідомлень (TP).

#### **EON (перемикання на іншу мережу радіомовлення)**

При одержанні даних EON засвітиться індикатор EON і запускаються функції TA і AF.

TA: інформація про рух на дорозі може бути отримана від поточної радіостанції або від радіостанції іншої мережі.

AF: список частот діючих RDS-станцій обновляється даними EON. EON дозволяє радіо більш повноцінно використовувати інформацію RDS. Воно постійно обновляє список AF запрограмованих радіостанцій, включаючи ту, на яку було здійснене переключення. Якщо ви настроїли радіостанцію, що діє в регіоні вашого будинку, Ви зможете приймати радіомовлення цієї станції на альтернативних частотах або цю ж програму від іншої радіостанції. EON також відслідковує доступні в місці перебування TP-станції для більш швидкого прийому.

## **Режим PTY (ідентифікація типу програми)**

Функція PTY дозволить Вам налаштувати програми певного типу. Наприклад: новини, рок музика, спорт та ін.

Натисніть кнопку PTY один або два рази для входу в режим PTY. Далі натискайте кнопки 1-6 для вибору певного типу програми. Під час пошуку та дисплеї відображається тип програми, що транслюється. Якщо не було знайдено жодної програми певного типу, з'являється повідомлення NO PTY, пристрій повернеться до звичайного режиму.

## **8. ВІДТВОРЕННЯ MP3/WMA ФАЙЛІВ**

Під час відтворення MP3 файлів на дисплеї відображується ID3 інформація (теги): папка, файл, альбом, назва, виконавець, номер треку та час, що минув з початку відтворення.

### **Навігація по папках**

Натисніть кнопку 5/DN для переходу до попередньої папки. Натисніть кнопку 6/UP для переходу до наступної папки.

### **Відомості про MP3**

- MP3 (скорочено від MPEG Audio Layer 3) - один з найбільш поширеніх і популярних форматів цифрового кодування звукової інформації.
- Даний пристрій відтворює MP3 файли з CD-R та CD-RW дисків.
- Пристрій відтворює MP3 файли, що були записані у форматі сумісним з ISO 9660. Пристрій не відтворює MP3 файли, що були записані методом пакетного запису.
- Пристрій не відтворює MP3 файли, що мають розширення від ".mp3".
- Якщо Ви намагаєтесь відтворити не MP3 файл з розширенням ".mp3", можлива поява шуму при відтворенні.
- Пристрій може відтворювати файли не в тому порядку, в якому вони були записані.
- Максимальна глибина вкладених директорій (включаючи кореневу директорію): 8
- Максимальна кількість файлів і папок на диску: 256
- Якщо диск містить і аудіо треки і MP3 файли, пристрій відтворює тільки аудіо треки.
- При відтворенні диска із швидкістю 8 Кбіт/сек або «VBR» (Змінна швидкість передачі бітів), пройдений час відтворення може відображатися некоректно, а також можлива некоректна робота функції INTRO.

### **Примітки щодо створення власних CD-R/CD-RW дисків, що містять MP3 файли**

- Рекомендовано записувати на диск MP3 файли з частотою 44,1kHz та фіксованим бітрейтом 128 kbps
- Не записуйте на диск більше ніж 250 MP3 файлів

- Пристрій підтримує відтворення лише завершених (фіналізованих) дисків
- Переконайтесь, що MP3 диск було записано як диск даних, а не як аудіо диск
- Не записуйте файли або папки іншого формату разом з MP3 файлами на диск, у іншому випадку пристрою знадобиться більше часу для початку відтворення MP3 файлів
- На деяких CD-R/RW дисках дані можуть бути записані не належним чином, це залежить від якості виробництва дисків. У цьому випадку дані можуть бути відтворені неправильно. Рекомендуємо використовувати CD-R/RW диски високої якості
- Назва альбому або композиції може містити до 16 символів. Використовуйте тільки символи латинського алфавіту та цифри.
- Пристрій може не відтворювати треки у тому порядку, в якому вони були записані на диску

## **9. МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ**

Натисніть регулятор гучності (5) для входу до меню налаштувань. Далі короткочасно натискайте дану кнопку для вибору одного з параметрів. Використовуйте регулятор гучності та кнопки ►► / ◀◀ для виконання відповідних налаштувань.

### **Режим TA (TA Mode)**

Повертайте регулятор гучності для вибору одного з режимів: TA ALARM або TA SEEK.

Якщо увімкнено режим TA та відсутня передача інформації TP (інформація про дорожній рух) радіостанцією, на яку в даний момент налаштований радіоприймач, на дисплеї не будуть відображатися позначки TA/TP, буде активована одна з функцій: TA ALARM або TA SEEK.

### **Гучність TA (TA VOL)**

Повертайте регулятор гучності для налаштування рівня гучності трансляції інформації про дорожній рух, коли увімкнено режим TA.

### **Режим RETUNE (RETUNE mode)**

Повертайте регулятор гучності для вибору одного з режимів: RETUNE-S або RETUNE-L

Ця функція дозволяє вибрати тривалість інтервалу переналаштування, коли увімкнено режим TA SEEK.

- Режим RET- S: інтервал налаштування 45 секунд.
- Режим RET-L: інтервал налаштування 180 секунд.

Примітка: Режим RETUNE працює тільки в режимі TA SEEK.

### **Режим EQ (EQ Mode)**

Повертайте регулятор гучності для вибору одного з запропонованих режимів еквалайзера: ROCK, POP, JAZZ, CLASSIC, FLAT, USER.

## **KEY GRN/RED**

Повертайте регулятор гучності для вибору кольору підсвічування: зелений, червоний.

## **Налаштування годинника**

Натискайте регулятор гучності до тих пір, поки на дисплеї не з'явиться годинник. Натисніть **◀▶** для входу до меню налаштувань годин.

Натисніть **▶▶** для входу до меню налаштувань хвилин. Далі повертайте регулятор гучності для виконання відповідних налаштувань.

## **ESP 12/45**

Виберіть налаштування системи протиударною захисту від збоїв відтворення в залежності від стану доріг та стійкості автомобіля на дорозі. Пристрій продовжує працювати навіть під час тряски та вібрацій:

ESP 12c: 12 секунд для CD диска,> 100 секунд для MP3

ESP 45c: 45 секунд для CD диска,> 100 секунд для MP3

## **Режим LOCAL/DX**

Повертайте регулятор гучності для вибору режиму прийому радіостанцій.

LOCAL - прийом тільки станцій з сильним сигналом;

DX - прийом усіх станцій поточного діапазону

## **WOOF ON/OFF**

Повертайте регулятор гучності для увімкнення/вимкнення сабвуфера.

## **BEEP ON/OFF**

Повертайте регулятор гучності для увімкнення/вимкнення звукової індикації натискань на кнопки.

## **Режим STEREO/MONO**

Повертайте регулятор гучності для вибору FM STEREO або MONO.

## **Режим VOL (VOL Mode)**

Повертайте регулятор гучності для вибору режиму VOLUME LAST/ADJUST.

VOL LAST: радіоприймач вмикається з тією гучністю, при якій він був вимкнений в останній раз.

VOL ADJ: у режимі VOL ADJ натисніть на регулятор гучності для входу у режим A-VOL (режим налаштування гучності). Далі повертайте регулятор гучності для налаштування гучності, з якою пристрій буде вмикатися.

## **LOUD ON/OFF**

Повертайте регулятор гучності для увімкнення/вимкнення режиму тонокомпенсації.

## **ROLL ON/OFF**

Коли функція ROLL увімкнена, на дисплеї будуть відображатися ID3 теги у циклічному порядку: TRACK->FOLDER->FILE->ALBUM->TITLE->ARTIST->TRACK->...

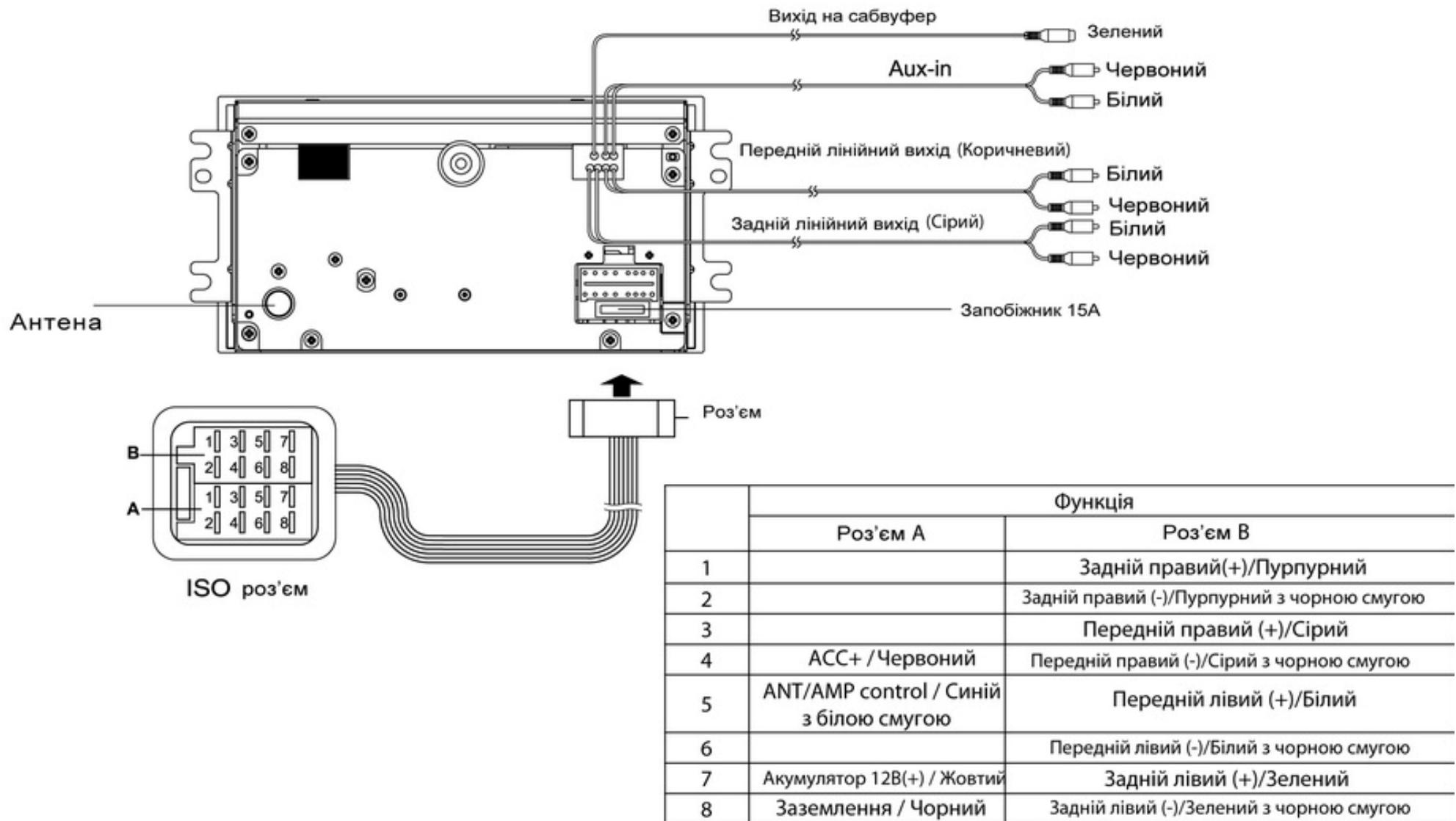
Якщо дана функція вимкнена, на дисплеї буде відображатися номер треку (за промовчанням).

## **MULT ON/OFF**

Увімкнення/вимкнення функції відтворення мультисесійних дисків.

## 10. ЕЛЕКТРИЧНІ ПІДКЛЮЧЕННЯ

Схема електричних підключень:



## 11. ІНСТАЛЯЦІЯ

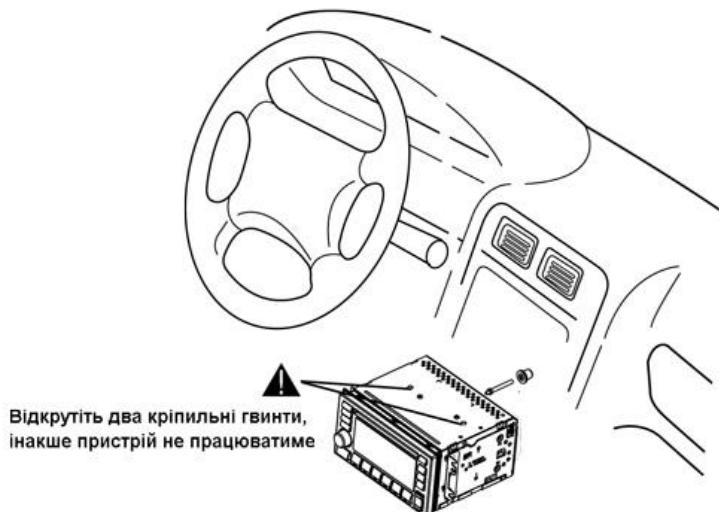
### Примітки:

- Монтаж і експлуатація даного програвача повинні здійснюватися відповідно до даної інструкції. Якщо ви не впевнені у своїй здатності правильно встановити й підключити даний програвач, зверніться для установки до кваліфікованого фахівця.
- Цей пристрій призначений для використання в автомобілі з 12-вольтним акумулятором і заземленням мінусового контакту.
- Для запобігання виникнення короткого замикання в електричній мережі перед установкою переконайтесь, що мінусовий дріт від'єднаний від акумулятора.
- Для запобігання виникнення короткого замикання та пошкодження цього пристрою переконайтесь, що всі дроти мають клеми або є заізользованими.
- Не підключайте інші пристрої до акумулятора автомобіля, щоб уникнути перегріву батареї.
- Переконайтесь, що всі з'єднання дротів і шнурів акустичної системи надійно заізольовані. Інакше пристрій може бути пошкоджений в результаті короткого замикання.
- Нічим не перекривайте вентиляційні отвори пристрою, це може стати причиною його перегріву та виникнення пожежі.

### Процедура установки (Див. малюнок справа)

- При необхідності демонтуйте попередній пристрій з автомобіля.
- Спочатку виконайте усі електричні з'єднання й переконайтесь у правильності підключення.
- Перед установкою основного блоку в кріплення переконайтесь, що усе функціонує.
- Відкрутіть два кріпильні гвинти, інакше пристрій не працюватиме.
- Встановіть пристрій в нішу приладової панелі і зафіксуйте його.

Якщо у вас виникли запитання відносно правильної установки пристрою, зв'яжіться з кваліфікованим фахівцем



## **12. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

В разі виявлення будь-яких несправностей (дефектів, таких як дим, дивні звуки або запахи, і т. п.) рекомендується негайно вимкнути живлення пристрою. Не використовуйте несправний пристрій. Це може привезти до займання або ураження струмом. Терміново припиніть користуватися пристроєм та зверніться до місця покупки або у сервісний центр. Ні в якому разі не намагайтесь самостійно ремонтувати пристрій. Перш ніж звернутися до техобслуговування, визначіть причини несправностей та виконайте вказівки, описані нижче.

### **Загальні:**

#### **Немає живлення або звуку**

Запалювання на автомобілі вимкнено.

Поверніть ключ до активації акумулятора або до увімкнення запалювання.

Підключення дротів може бути неправильним.

Перевірте підключення всіх дротів.

Система запалювання несправна (можливо згоріла).

Замініть систему запалювання або її пошкоджені деталі.

Можливо, Ви вимкнули звук або гучність налаштована на мінімальний рівень.

Налаштуйте гучність на потрібний рівень.

Якщо перераховані підказки не допомогли, натисніть кнопку **RESET**.

### **Диск:**

#### **Диск не відтворюється**

Диск вставлений не тією стороною.

Вставте диск стороною з етикеткою догори.

Диск забруднений або пошкоджений.

Спробуйте почистити диск або замініть його.

#### **Диск відтворюється з перескоками, спотворюється звучання**

Диск забруднений або пошкоджений.

Спробуйте почистити диск або замініть його.

#### **Звук переривається, відчувається вібрація**

Кут розміщення пристрою перевищує 30°.

Розмістіть пристрій під кутом меншим, чим 30°.

Пристрій нестабільно зафікований.

Надійно зафіксуйте пристрій.

### **Радіо:**

#### **Неможливо налаштувати радіостанцію, поганий прийом**

Неправильно встановлена антена

Правильно встановіть антенну

#### **Поточна радіостанція загублена**

Неправильно підключено кабель акумулятора.

Правильно підключіть кабель акумулятора

## 13. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ЗАГАЛЬНІ

Джерело живлення	12В пост. струму (11В-16В)
Максимальний споживаний струм	Випробувальна напруга 14,4В, заземлення мінусового контакту
Максимальна вихідна потужність	12А
Постійна вихідна потужність	50Втх4 канали
Допустимий опір гучномовця	20Втх4 канали (4Ω, 10 % Т.Н.Д.)
Вихідна напруга передпідсилювача	4-8Ом
Запобіжник	4.0В (режим відтворення диска: 1кГц, 0дБ, 10 К Ω завантаження)
Розміри	15А
Вага	181x104x168мм
AUX-in	1,96кг
	≥300мВ

### ТЮНЕР FM

Діапазон частот	87.5 – 108.0 МГц (Європа), 65.0 – 74.0 МГц (OIRT)
Чутливість	8dB $\mu$
Номінальна чутливість	12dB $\mu$
Частотна характеристика	30Гц-15кГц
Поділ стереоканалів	30дБ (1кГц)
Вибірковість	50дБ
Коефіцієнт відповіді IF	70 дБ
Відношення сигнал-шум	55дБ

### ТЮНЕР MW (AM)

Діапазон частот	522 – 1620кГц (Європа)
Чутливість (S/N = 20дБ):	30dB $\mu$

### ПРОГРАВАЧ ДИСКІВ

Частотна характеристика	20Гц – 20кГц
Відношення сигнал-шум	>80дБ
Коефіцієнт нелінійних спотворень	менше 0.20% (1кГц)
Коефіцієнт детонації	Нижче вимірюваних меж
Поділ каналів	>55дБ

## **14. КОМПЛЕКТАЦІЯ**

1. Автомобільний CD/MP3 ресивер
2. Кріплення ISO-DIN
3. Монтажний болт
4. Гумова прокладка
5. ISO з'єднувальний дріт
6. Інструкція з експлуатації
7. Гарантійний талон

**Примітка.** Технічні характеристики та конструкція пристрою можуть бути змінені без попередження у зв'язку з поліпшеннями технологій.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ

Сподіваємося, що Ви задоволені автомобільним CD/MP3 ресивером ORION. Рекомендуємо також звернути Вашу увагу на інші моделі ORION, які перетворять Ваш автомобіль з простого засобу пересування в одне з улюблених місць відпочинку і проведення часу.

### Авто холодильники



ORION CF-241B



ORION CF-351B



ORION CF-401B

Більш детальну інформацію можна знайти на сайті <http://www.orion.ua/>

## **Зберігання, транспортування, утилізація**

Пристрій рекомендується зберігати в складських або домашніх умовах і при необхідності транспортувати будь-яким видом цивільного транспорту в наявній індивідуальній споживчій тарі. Місце зберігання (транспортування) має бути недоступним для попадання вологи, прямого сонячного світла і повинно виключати можливість механічних пошкоджень. Пристрій не містить шкідливих речовин і є безпечним при експлуатації і утилізації (окрім спалювання в непристосованих умовах). Цей пристрій не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами після закінчення терміну служби. Щоб уникнути виникнення негативного впливу на довкілля або здоров'я людини, необхідно виконувати вимоги по утилізації цього пристрою. Здайте пристрій в спеціалізований пункт або зверніться до продавця, у якого було придбано цей пристрій. Комpetентні люди відправлять цей пристрій на безпечну для довкілля переробку.

## **Гарантії постачальника**

Автомобільний CD/MP3 ресивер ORION CPD280U відповідає затвердженному зразку. Виробник гарантує відповідність пристрою вимогам ГОСТ 12.2.006-87 (МЭК 65-68), ГОСТ 22505-97, ГОСТ 23511-79 (р. 1), ГОСТ 28002-88. При дотриманні користувачем правил експлуатації, викладених у цьому Посібнику користувача, пристрій забезпечує безпеку в повному об'ємі вимог, що підлягають обов'язковій сертифікації в системі УкрСЕПРО, не наносить шкідливої дії на довкілля і людину і визнано придатним до експлуатації. Пристрій має гарантійний термін експлуатації - 12 місяців з моменту купівлі без урахування часу перебування в ремонті при дотриманні правил експлуатації. Право на гарантію надається при заповненні відомостей гарантійного талона, що додається.

Найменування: ORION CPD280U

Основне призначення: автомобільний CD/MP3 ресивер

Виробник: Оріон Електронікс Лтд, вул. Ясберени, буд. 29, м. Будапешт, Угорщина, 1106, Т/Ф: +(361)262 8067

Виготовлено на замовлення Оріон Китай Лтд у КНР,  
вул. Ліанхуа 1733, оф.506-509, м.Шанхай, 201103

[www.orion.ua/support@orion.ua](mailto:www.orion.ua/support@orion.ua)

Дата виготовлення: вказана на упаковці

Гарантійний строк експлуатації: 1 рік

Строк служби: 1 рік

Строк придатності: 3 роки

Гарантійне обслуговування та сервіс: адреси сервісних центрів зазначені у Гарантійному талоні

Клас продукту і Назва нормативних документів, яким відповідає:

продукт першого класу, відповідає вимогам

ГОСТ 12.2.006-87 (МЭК 65-68), ГОСТ 22505-97, ГОСТ 23511-79 (р. 1), ГОСТ 28002-88

Сертифікати: TUV GS, CE, E - mark, Укрсепро

